



# Pologne

Le Routard



2018/19



naturellement les chambres tournées vers les flots (avec balcon), à réserver bien à l'avance en été. Celles avec parquet sont plus agréables que celles avec moquette, plus datées. Billard et location de vélos (pas tout neufs).

🏠 **Pensojnat Relax** : os. Na Górcze, 3. ☎ 87-421-98-45. 📠 609-219-383. ● [aparthotelmikolajki.pl](http://aparthotelmikolajki.pl) ● À la sortie de la ville, direction Ukta, sur la droite. Doubles avec balcon 180-220 Zł selon taille et saison ; apparts également. Cette grosse pension établie dans une maison fleurie en bord de route est appréciée des familles pour sa piscine hors-sol, ses jeux pour moutards et son kiosque avec barbecue. Tout cela est bien (trop ?) policé. Attention, certaines chambres sont aménagées sous combles.

### Chic (240-400 Zł / env 60-100 €)

🏠 🚗 **Przechowalnia Marzeń** : os. Na Górcze, 29. 📠 691-894-747 ou 608-865-459. ● [przechowalniamarzen.com](http://przechowalniamarzen.com) ● Tt près du précédent, prendre la rue qui monte, puis la 1<sup>re</sup> à droite, c'est tt au bout, dans le virage.

### Où manger ?

📍 **Naleśnikarnia na Hamaku** : ul. 3 Maja, 3. 📠 509-164-994. Sur le quai, tt au bout de la pl. Wolności en allant vers le pont. Tlj 10h (8h en été)-21h. Plats 15-20 Zł. Des « crêpes dans un hamac » ? Non, mais un hamac et un fauteuil œuf pour se balancer sur la terrasse, face au port, et des naleśniki sucrés ou salés préparés avec de bons produits frais pour se caler sans se ruiner. Seul hic : menu et service sont 100 % en polonais !

📍 **Spizarnia** : pl. Handlowy, 14. ☎ 87-421-52-18. Tlj 10h-22h. Plats 18-67 Zł, pizzas 12-35 Zł. Des guirlandes d'ail, des pots de confiture et conserves maison sur les étagères, un insert pour les soirées d'hiver (qui commence tôt et finit tard, ici), une terrasse pour l'été (qui commence tard

Doubles 300-350 Zł, petit déjeuner inclus. Pour les non-résidents, petit déjeuner (hors boissons). Le contraste est saisissant. Dans cette chambre d'hôte, tenue par les accueillants Karolina et Marek (anglophones), pas de traces de formica : au « magasin des rêves », tout est moderne, épuré et de bon goût – avec ici de vieilles portes en guise de tête de lit et des lampadaires à la japonaise, là des bois de cerisier du papier peint forêt. Les 4 chambres sont petites, mais le super petit déjeuner servi dans le délicieux jardin-vegetal vaut carrément le détour. D'ailleurs, pas besoin de loger sur place pour venir en profiter !

📍 📍 **Willa Mazur** : pl. Wolności, 15. ☎ 87-428-28-99. ● [hotelmazur.pl](http://hotelmazur.pl) Sur la pl. principale. Doubles 280-390 Zł selon saison, petit déjeuner inclus, apparts également. Parking 5 Zł. Derrière une façade qui toise le Rynek au haut de son XIX<sup>e</sup> s se dissimule un hôtel à l'âme bien provinciale. Ses chambres, bien tenues, sont fonctionnelles et petites, au mobilier en pin sans chichis. Pour goûter aux plats locaux, on s'attable dans une salle lambrissée de chêne clair au chic un rien désuet. Affûtez votre polonais !

et finit tôt, ici)... Vous l'aurez compris, le cadre est accueillant, chaleureux et baigné par l'air du temps. La cuisine copieuse, ratisse large : la carte (en anglais) tient du roman, avec une panoplie de chapitres décrivant salades, pierogi, pizzas et poissons. Une belle petite adresse aux prix tenus et au service sympa.

📍 **Przystan** : pl. Wolności, 15. ☎ 87-428-20-66. Plats 15-50 Zł. C'est la brasserie du coin, où l'on pique-nique parmi une carte sans fin faite de poissons du lac, pierogi, salades, burgers, pâtes, pizzas et autres galettes de pommes de terre. La salle est chaleureuse, mais l'été c'est surtout la grande terrasse protégée donnant sur les eaux miroitantes du Mikołajskie qui attire la foule.